

# Porównanie tłumaczeń Psalmów 50:1

| Przekład | Rodzaj            | Nazwa                    | Treść                                                                                                                          |
|----------|-------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny | EIB<br>Przekład dosłowny | Psalm Asafa.* ** Bóg, Bóg JHWH*** przemówił**** i zawezwał ziemię***** – Od wschodu słońca aż po jego zachód.*****1)2)3)4)5)6) |

1) Być może pochodzi z wcześniejszego okresu monarchii i łączył się z doroczną uroczystością odnowy Przymierza.  
2) <x>130 25:1</x>  
3) <x>60 22:22</x>  
4) Duża część tego Psalmu (ww. 5, 7-15, 16b-23) zawiera słowa Boga.  
5) <x>290 1:2</x>  
6) Określenie to może się odnosić do obszaru, czyli do całej ziemi, lub do czasu, czyli do całego dnia.